



Ondřej Navrátil • Martin Šojdr

FANTÔMES ET MONSTRES



albatros

Un accident est vite arrivé. Tu peux simplement trébucher sur une branche ou faire une petite sieste — et tout à coup, tu te retrouves au beau milieu d'une forêt hantée, en pleine nuit !

Tu ne vois rien devant toi, mais tu entends un cliquetis. Des squelettes font une virée nocturne en calèche, suivie par un loup-garou à bout de souffle. Kriiii-kriiii... ce sont les dents d'un vieux troll qui grincent.

Suis plutôt la nymphe des bois. Elle adore chanter et danser. Mais elle t'a conduit aux portes d'un château hanté ! Oseras-tu entrer ?



Ne va pas dans les cachots, des zombies s'y baladent ! Suis plutôt ces effrayantes silhouettes : la dame en noir punit les enfants qui se rongent les ongles, tandis que la dame en blanc traverse les murs et peut voir l'avenir.

Dans les escaliers magiques qui bougent sans arrêt, tu devras trouver ton propre chemin tout en évitant les sorcières. Ces affreuses harpies aux voix stridentes sont couvertes de verrues et ont mauvaise haleine — berk !

As-tu repéré les farfadets, Pal et Yal ? Ils observent tous tes mouvements. Plus petits qu'un pouce, ils se faufleraient presque par un trou de serrure ! Laisse-leur quelques miettes de ton goûter.



Je vais te dire un secret :
il n'y a pas plus peureux
que les fantômes. Si tu tires
le drap qui les couvre,
ils partiront en courant
dans les jupes de leur mère.
Quels trouillards...



Ferme vite les
yeux ! Tu es face
à un basilic — une
créature née d'un œuf
de coq couvé par un
crapaud. Si tu croises
son regard, tu seras
pétrifié. Mieux vaut
prendre tes jambes
à ton cou !



Buuuut ! Les vampires
regardent leur match de
football. Ils sont scotchés à la
télé pour suivre le championnat.
Ouf, tu peux souffler : ils ne
mordront personne aujourd'hui.



Nous voilà arrivés à destination :
le grand hall est plein à craquer !
Avant de rejoindre le banquet des
monstres, pense bien à mettre un
masque pour cacher ton visage humain.
La danse des démons est sur le point de
commencer ! Mais si tu préfères, tu peux
aussi chanter en compagnie du cyclope
et de la momie !



Ondřej Navrátil

FANTÔMES ET MONSTRES

Martin Šojdr

Si les monstres et les fantômes n'existaient pas, il faudrait les inventer. Le monde serait bien trop tranquille sans eux ! Dans un château endormi, dans une forêt silencieuse ou dans ta chambre, les terribles basilics, les nymphes gracieuses, les spectres transparents et les squelettes tremblants nous font vivre de terrifiantes aventures ! As-tu déjà fait la course avec des revenants dans un donjon ou dansé la valse au bal des monstres ? Tout est possible. Les portes de cet univers magique se trouvent sous ton lit !

Viens avec nous explorer un château hanté.

Aussi disponible :



ISBN 978-60-00-07637-9



 albatros

14,90 €
www.albatroseditions.fr

© Albatros, une marque d'Albatros Media Group, 2025.
Écrit par : Ondřej Navrátil. Illustré par : © Martin Šojdr, 2024.
Traduit par : Lyse Leroy. ID : A707820010897
Imprimé en Chine en avril 2025 / Dépôt légal : mai 2026
Loi n° 49-956 du 16 juillet 1949 sur les publications destinées à la jeunesse, mai 2026.

Tous droits réservés. La reproduction de tout contenu est strictement interdite sans l'autorisation écrite des titulaires des droits.

 **RECYCLÉ**
Papier fait à partir
de matériaux recyclés
FSC® C017606

AVERTISSEMENT :
Risque d'étouffement.
Ne pas laisser à la
portée des enfants de
moins de 36 mois.

CE

